

W

108

HESP
ENZAO NEWS

高等教育深耕計畫電子報

2019 Higher Education Sprout Project

執行成果

本期焦點

活動快訊

05月
no.01

05月
no.01

108 W

HESP
ENZAO NEWS

高等教育深耕計畫電子報

2019 Higher Education Sprout Project

執行成果

3-8

本期焦點

9-10

活動快訊

11



分項一-日本語文系- 第17屆文藻盃全國日語辯論比賽

日本語文系於108年05月11日舉辦「第17屆文藻盃全國日語辯論比賽」，參賽學校包含文藻外語大學、交通大學及台中科技大學，共進行三回合辯論比賽。最後本校日本語文系榮獲第二名殊榮，並由日本語文系同學奪得最佳立論獎及最佳第二反駁獎。參賽學生透過比賽提升日語學習能力、理論性思考能力、批判式思考能力、傾聽能力、資料蒐集、分析、運用能力及口頭發表能力。

詳細得獎名單：

團體獎項

- 第一名：交通大學
- 第二名：文藻外語大學★
- 第三名：台中科技大學

個人獎項

- 最佳立論獎：文藻外語大學趙君慈同學★
- 最佳質疑獎：台中科技大學王敘馨同學
- 最佳第一反駁獎：交通大學徐瑞亨同學
- 最佳第二反駁獎：文藻外語大學郭蕙儒同學★



辯論比賽團體合照



團體賽文藻學生辯論情形

分項一-西班牙語文系- 日四技107學年度畢業展演

107學年度第2學期西班牙語文系日間部四技應屆畢業生畢業專題以展演方式呈現，由甘荷西老師、龔書凡老師、劉惠風老師、杜建毅老師及蔡文隆老師擔任畢業專題指導老師，並邀請靜宜大學外語學院曾麗蓉院長、西班牙語文學系林姿如主任及本校西班牙語文系劉碧交主任擔任評審工作，給予學生評語。

本次畢業專題展演於108年05月08日在文藻外語大學公簡廳表演藝術廳舉行，共呈現5部西語作品，如Coco夜總會、El apartamento 那間公寓、El diario de la princesa 麻雀變公主、La cena 晚餐及Toc Toc 你有病嗎？。在拍攝過程中，學生不僅凝聚團隊合作精神並且認識更多西班牙文學及電影作品，亦學習到團隊合作互助的重要性以及提升自我創意與創新能力，對於西班牙文劇本編撰修改能力與口語表達能力也有顯著增強。

本次展演除展現各組相當具有默契的團體精神，學生的西語表達能力跟改寫能力亦獲得評審的讚揚。此多元方式之畢業專題展演整體滿意度達80%。



學生展現西班牙語表達能力



學生藉由展演讓師生認識更多西班牙語作品

分項一-圖書館-

推廣系列閱讀活動：歐亞語言學習系列講座

108年度圖書館舉辦推廣系列閱讀活動，與歐亞語文學院教師合辦歐亞語言學習系列講座，透過專業教師精闢的分析與討論，解析各國語言及文化意涵，提升學習語言的技巧，並了解不同國家的文化，講座與時間如下：

場次1	108年05月06日 12:30-15:00
法文系徐慧韻老師	影片名稱:「我想要你記得」
本片為一合法共同製作的電影，呈現台灣及西方生活與價值觀的多元文化樣貌，透過徐慧韻老師對本片的精闢分析與討論，以及將影片之中文字幕以生活化法語翻譯給現場學生，不僅增進學生對法國文化的認識，也提升學生學習法語的技巧。參與人次共19人。	
場次2	108年05月10日 15:00-18:00
德文系黃穎儀老師	影片名稱:「歡迎來住我家」
本片講述哈特曼一家人決定歡迎難民迪亞羅的加入，卻因語言和文化隔閡產生一段有趣的故事，影片主題源自歐洲面臨ISIS造成之難民潮，藉由黃穎儀老師探討德國文化、教育及生活現況，不僅讓學生更了解德國文化，也提升學習德語的技巧。參與人次共31人。	
場次3	108年05月14日 15:00-17:00
東南亞語言教學中心陳正娟老師	影片名稱:「模犯生」
本片探討泰國社會現象，以資優生幫同學考試作弊並收取費用之行為，反映出泰國社會窮人難以翻身的困境，同時嘲諷父母認為好孩子就是成績優秀，而忽略了品格教育才是最重要的。陳正娟老師與同學們分享本片雖然給予作弊行為合理化，不過也讓違法者有相對應的業報，而女主角最後自首改過，是道德的反思。參與人次共29人。	
場次4	108年05月15日 15:00-17:00
西文系林震宇老師	影片名稱:「EVA奇機世界」
本片是AI人工智慧的科幻片，藉由科學家艾力的回鄉研發機器人而引發一段糾葛的感情之旅，不但視覺效果佳，劇情有趣且感情充沛。林震宇老師是本片的字幕翻譯者，也在本片放映時擔任導演來台時的訪談翻譯，除解說電影蘊藏的內涵外，也和同學分享不少電影的小內幕，讓同學更加了解這部電影在歐洲電影界的獨特性。參與人次共47人。	
場次5	108年05月22日 15:00-17:00
日文系小高裕次老師	影片名稱:「花牌情緣」
本片為同名漫畫「花牌情緣」改編的真人電影系列，是一部講述高中生參與花牌競賽之浪漫愛情劇，花牌是日本獨有的遊戲項目，只要是成為日本第一人，順理成章也是全國第一。小高裕次老師詳解故事中主要人物的個性、特色，以及花牌競技的規則，並以統計數據說明此部作品是如何成功的提升日本花牌競技的參賽人數，並且也比較其他日本知名的運動類動畫片(如灌籃高手等)，了解到日本動漫對文化的重要影響力。參與人次共73人。	

分項二- 英國語文系- 香港大學Dr. Ken Lau跨文化溝通專業分享

英國語文系於108年03月29日（五）至03月30日（六）邀請香港大學應用英語中心Dr. Ken Lau教授專業英語溝通相關知識，分別以「Gender, identities and roles in workplace communication」、「Managing miscommunication and conflicts」及「Rapport management and culture in workplace communication」為主題，針對不同面向剖析跨文化溝通之特性，協助學生在未來不論是職場或是生活中對於溝通上可能造成的誤解或是衝突都能有良好的解決方式，此外，透過講者的分享，學生對於說話的藝術以及溝通訣竅上有更深入的瞭解，面對不同說話對象也懂得用不同的應對方式進行溝通。

108年05月24日（五）至05月25日（六）英文系再次邀請Dr. Ken Lau教授蒞校進行專業分享，以「Methodological Approaches to Researching Workplace Communication」、「Analyzing Language in the Workplace」、「Methodological Approaches to Researching Workplace Communication」、「Analyzing Language in the Workplace」、「English in the Workplace and English for Specific Purposes」為主題，分享内容聚焦於分析跨文化溝通之研究方法，讓學生未來撰寫跨文化溝通相關領域論文時，對於研究方法及步驟較有概念。兩次授課分享皆結合碩士班「專業英語溝通研究」必修課程，皆有12位碩士生參與。



香港大學應用英語中心
Dr. Ken Lau蒞校分享



Dr. Ken Lau課堂分享

分項四-英語暨國際學院- 城意濃農 紫斑香芋在高樹 芋你一起溯溯溪

英語暨國際學院USR偏鄉農業關懷計畫以社會創業為基本精神，將「文藻小農市集」做為協助農業社區發展基礎，向外連結四個農業社區，以發展六級產業化為共同目標，達到共學和共創，更能逐步提升社區的經濟發展。因此英語暨國際學院於108年01月20日與屏東縣高樹鄉新豐社區合作，協助農民取得農產品生產履歷，並使用友善農耕的方式守護生態環境安全，且於108年01月22日邀請善導書院孩童體驗農村的焗土窯及在泥中除草的樂趣，感受芋農的日常生活，以共學共創新的農業經營模式打造健康快樂的農業社區。

108年03月17日前往屏東縣茂林多納部落及屏東縣高樹鄉新豐社區天下第一莊休閒農業體驗種植芋頭。天下第一莊的簡瑋良先生在遊覽車上對屏東多納部落做初步介紹，抵達多納部落後，大家以輕裝步行到鬼斧神工峽谷溯溪，欣賞大自然的美景，中午在多納部落停留用餐，下午到天下第一莊休閒農業，為生產履歷芋頭清除田埂上的雜草。此次溯溪活動，參與者除了可以欣賞到孜然風景，也可以聽到簡瑋良先生分享自身種植的經歷及社區現況，讓參與者更加認識社區。



簡瑋良先生指導如何輕鬆人工除草



善導書院孩童一起焗土窯

分項四-吳甦樂教育中心- 第二屆文藻領袖召牧培成營

吳甦樂教育中心從107年開始每年辦理文藻領袖召牧培成營，以培育少數學生領袖，藉由同儕影響力去轉化學生社群的價值觀和行為。第二屆培成營於108年01月21日至01月23日舉行。吳甦樂教育中心安排三天兩夜的活動，邀請5位講者針對失敗經驗、活動、內化、領導等面向，帶領學員發掘自我內在動力，並將其轉化為外在潛力，讓學員真實面對自我、成為一個具有服務精神、領導能力的人。

本次營隊共有28位學員參加，同時招募第一屆6位學員擔任工作人員，參加學生共計34位。將學員分為三個小隊，每一小隊皆由一位輔導老師及一位學生小隊輔帶領。根據辦理第一屆文藻領袖召牧培成營經驗及學生的回饋，吳甦樂教育中心針對課程內容，調整為偏向於較深層的自我探索與發掘。

課程核心價值包含協助學員內思自身的聯結以培育其領導力，如激發學員潛藏的「影響力」，相信自己做得到也可以去影響他人；協助學員連結自己跟他人而培育其能夠激發團體動力，有能力去推動整個團體外，更可成為領袖；最後引導學員養成「做領導人」的習慣，內化領導人的信念、態度形成個人特質、發揮關鍵影響力。



學員及隊輔老師合影



講者分享從失敗到
成為領導人經驗

分項一-數位內容應用與管理系- 舉辦校內展及2019放視大賞展覽

數位內容應用與管理系透過108年03月26日至30日校內展及108年05月15日至17日校外放視大賞展覽參賽，展現學生學習成果，同時觀摩其他學校之作品，並邀請「燈光材質設計」、「3D動畫影片製作」、「3D遊戲設計」、「虛擬教材與應用開發」四門課程之學生，進行校外參訪。入圍「2019放視大賞展覽」的四個作品中，最後「澄鏡」作品榮獲新銳大賞。

學生透過展覽過程，深化專業知能以及佈展和簡報的能力，過程中亦收集使用者的意見，不斷修正以提升展出作品的品質。此外，藉由觀摩各校參展作品，激發學生創意，並於實際操作時提升團隊分工與合作能力。

此次展覽，本校以3D虛擬實境「澄鏡」帶領參觀者見證陳澄波創作嘉義街景的歷史時刻，此作品也榮獲2019放視大賞-新銳大賞之獎項，為校爭光。本次共計80位競賽菁英團隊師生參加校內展覽、12個作品參加展覽、約100位學生參訪校外展覽、6位三年級競賽菁英團隊師生參加校外展覽，入圍的4個作品分別為【澄鏡、Array、迷聲音樂平台、愛莉恩之死囚遊戲】。



校長、院長與主任蒞臨展覽參觀



學生介紹展覽

分項二-德國語文系- 2019 Landshut & Wadersloh

德國語文系與德國蘭斯湖特和瓦德斯洛2所高中進行交流，並於108年04月10日至05月01日蒞臨文藻進行短期國際青年交流活動。德國高中生來台的這段期間，安排一系列活動，讓高中生能透過實際參訪與實作了解台灣的生活方式與習慣，同時也學習中文，透過語言學習對於台灣文化能有初步的認識，其參訪行程包含：4/11高雄旗津、4/16台北故宮及101、4/18和4/24鳳儀書院和衛武營國家藝術中心，以及4/25高雄佛陀紀念館。來台期間寄宿於文藻學生家庭中，居住於台灣家庭中，更能直接體驗台灣的生活方式與飲食習慣，文化間能相互交流之外，本校學生也能藉此磨練德文溝通能力，學以致用讓在校所學第二外語專業實際運用於生活當中，透過校與校之間的交流，促進兩校未來合作。德國蘭斯湖特高中共有2位帶隊老師及12位德國高中生；德國瓦德斯洛高中共有2位帶隊老師及21位德國高中生來台；本校師生參與人數共78人。



德國高中師生與修女合照



德國高中生體驗台灣原住民舞蹈

對應分項計畫	活動名稱	參加對象	活動日期	活動地點	聯絡單位
分項一： 未來校園計畫	實習行前說明會	文教創意產業學院大三及大四學生	108.06.19	文藻外語大學A313	傳播藝術系 陳玉如助理 分機6502
分項一： 未來校園計畫	學生學習成果規劃與數位學習課程認證研習	全校教師	108.06.26	文藻外語大學行政大樓2樓會議室	教師發展中心吳姿嫻助理 分機2915
分項二： 3L國際計畫	教職員日常生活八天避靜	教職員	108.07.05 ~108.07.12	文藻外語大學詠穌堂/如蘭廳	吳甦樂教育中心
分項二： 3L國際計畫	東南亞語言檢定	校內外人員	108.07.06	文藻外語大學	東南亞語言教學中心張允愷助理 分機7802

